Stanford



Monica Carvalho Gimenes

Lecturer, Language Ctr

Bio

BIO

Mônica Carvalho Gimenes is a Lecturer in Portuguese at the Stanford Language Center. With over 10 years of experience in language and literature instruction, she integrates her expertise in Brazilian and broader Latin American literatures into her teaching practice. In the Portuguese-language classroom, she fosters collaborative spaces for cultural and linguistic exploration.

She is currently working on her first book, "Writing Life: Creating Resistance to Feminicidal Violence in Latin America." The book examines how 21st-century Latin American writers and artists respond to ongoing violence against women. Drawing on decolonial feminist theories, she treats feminicide as a complex concept that encompasses different forms of violence affecting women and reveals how gender operates in Latin America. Her analysis focuses on novels, short stories, and other creative works that humanize women targeted by violence and create space for mourning and resistance. These works mobilize imagination, defamiliarizing readers with dominant narratives that make such violence seem ordinary or inevitable.

Mônica is also a translator with the Coletivo de Tradutores Berkeley-Brasil, a group of present and former UC Berkeley PhD students dedicated to translating Indigenous-authored works for English-speaking audiences. The initiative is a partnership among Revista Pihhy, the Núcleo Takinahakỹ de Formação Superior Indígena at the Universidade Federal de Goiás, the Secretaria de Formação, Livro e Leitura at the Ministério da Cultura in Brasília, and the Center for Latin American and Caribbean Studies at UC Berkeley. The collective is currently preparing an edited collection of translations of Indigenous-authored texts for publication in the United States.

Before joining Stanford University, she was a Visiting Assistant Professor at Boston University. She earned her Ph.D. from UC Berkeley in 2024 and is a double alumna of Florida Atlantic University (M.A. '15, B.A. '13).

ACADEMIC APPOINTMENTS

- Lecturer, Language Ctr

Teaching

COURSES

2026-27

- Accelerated First-Year Portuguese, Part 1: PORTLANG 1A (Spr)
- Accelerated First-Year Portuguese, Part 2: PORTLANG 2A (Win, Spr)
- Accelerated Second-Year Portuguese, Part 2: PORTLANG 12A (Win)

2025-26

- Accelerated First-Year Portuguese, Part 1: PORTLANG 1A (Win, Spr)
- Accelerated First-Year Portuguese, Part 2: PORTLANG 2A (Win, Spr)